



Lesung mit Musik

zweisprachig

Dienstag **21.** März 2017, 18:30 Uhr

Rumiana Ebert

liest Gedichte

Vladimir Karparov, Saxophon



Geboren in Plovdiv, Bulgarien, lebt **Rumiana Ebert** seit Jahrzehnten in Deutschland und seit einigen Jahren in Berlin. Die promovierte Chemikerin (TU München) und Musikwissenschaftlerin (Uni Heidelberg) veröffentlichte in zahlreichen Anthologien und Zeitschriften.

Ihr 2013 im Wieser Verlag, Klagenfurt erschienenes Buch *Ecken und Ovale* wurde mit erweitertem Inhalt 2015 auf Bulgarisch/Deutsch und 2016 auf Serbisch/Deutsch veröffentlicht. Gerade ist auch ihr vierter Gedichtband „Mitlesebuch 135“ im Aphaia Verlag, Berlin erschienen.

Rumiana Ebert, deren Muttersprache Bulgarisch ist, wurde durch die deutsche Sprache zur Lyrikerin. Nicht Gefühle, sondern sinnliche Wahrnehmungen von Bildern und Vorgängen in der Alltagswelt bilden den Stoff ihrer Gedichte.

Neben verschiedenen Preisen und Stipendien erhielt sie den Mannheimer Lyrikpreis 2007.

Vladimir Karparov, 1977 geboren und in Bulgariens Hauptstadt Sofia aufgewachsen, entdeckte früh die Musik für sich, beeinflusst hauptsächlich von der klassischen Musik und von seinem älteren Bruder - dem Pianisten und Komponisten Svetoslav Karparov. Vladimir begann mit 12 Jahren Saxophon zu spielen. Er studierte an der Musikakademie "Pancho Vladigerov" in Sofia mit Schwerpunkt Jazz- und Popmusik und ab 1999 an der Hamburger Hochschule für Musik und Theater (HfMT) sowie von 2001 bis 2005 an der Hochschule für Musik "Hanns Eisler" in Berlin.

Trägerschaften:

- Familienhilfe
- Jugendhilfe

Kontakt:

Großbeerenstr. 88
10963 Berlin
Tel. 030 / 253 779 9-0
Fax 030 / 252 985 74

info@suedost-ev.de

www.suedost-ev.de

Berlin, den 08.03.2017

Auszeichnungen:

Louise-Schroeder-Medaille

Für Verdienste um Demokratie, Frieden, soziale Gerechtigkeit und Gleichstellung von Frauen und Männern

Moses-Mendelssohn-Preis

des Landes Berlin zur Förderung der Toleranz gegenüber Andersdenkenden und zwischen den Völkern, Rassen und Religionen

Bundesverdienstkreuz am Bande

für Bosiljka Schedlich, ehem. Geschäftsführerin

Torgauer Katharina-von-Bora-Preis 2014 und Titel **Katharina-Botschafterin 2014** für Bosiljka Schedlich

Integrationspreis der Stiftung **ÜBERBRÜCKEN** für Begzada Alatovic und Pavao Hudik (Mitarbeiter von südost)

Spendenkonto:

Postbank Berlin
IBAN: DE81 1001 0010
0472 2271 04
BIC (SWIFT): PBNKDEFF

Vladimir spielte und tourte mit Ivo Papasov, Theodossi Spassov und Peter Herbolzheimer sowie vielen anderen Größen der amerikanischen, west- und osteuropäischen Jazz-, Ethnojazz- und Folklore-Szene.



<https://www.vladimirkarparov.com/de/musikprojekte/vladimir-karparov-band/>

Finissage

Samstag **25.** März 2017, 16:00 Uhr

Sabiha Karden

kunstaussstellung

**'art against woman´s oppression
art for woman´s rights and freedom'**



Der Arabische Frühling zeigt seine Blüten

Frauenfreiheit und Frauenrecht unter religiös-
fundamentalistischer Herrschaft

Die aus Syrien stammende freischaffende Künstlerin über ihre Arbeit: „Obwohl weiche Pastellkreide die von mir favorisierte Technik ist, bediene ich mich ebenfalls sehr gern unterschiedlicher Stifte, sowie Aquarell, bzw. Acryl. Außerdem bin ich experimentierfreudig und versuche mich auch in anderen künstlerischen Äußerungen: Airbrush, Mischtechniken, Computerdesign, etc.“

<http://sabiha-karden.net>

Ausstellungsdauer:

07. Februar 2017 — 30. März 2017

Öffnungszeiten:

Dienstag & Mittwoch 14:00 bis 17:00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

südost Europa Kultur e.V., **Josip Juratovic, MdB**
und die **Friedrich-Ebert-Stiftung** laden ein zu:

'Balkan-Stammtisch' und Filmpräsentation

am

Dienstag, den 28. März 2017
um 19:30 Uhr

in der Großbeerenstraße 88 in Kreuzberg

Rüdiger Rossig und **Zoran Solomun** werden
ihre 50-minütige ARTE—Dokumentation
„**Bosnien und Kosovo - Europas vergessene**
Protectorate“ zeigen.

Anschließend können wir den Abend nutzen, um zu
analysieren, zu debattieren und uns kennen zu
lernen.

Der Eintritt ist natürlich frei.

BKS-Kurs
(Bosnisch, Kroatisch, Serbisch)

In zwei kleinen Gruppen – Anfängerkurs und
Konversationskurs
in den Räumen des südost Europa Kultur e.V. (2. OG),
Großbeerenstr. 88, 10963 Berlin

Beginn:

Montag, 06. März 17.45 Uhr (Konversationskurs)
Montag, 06. März 19.15 Uhr (Anfänger I)
Kursumfang: 30 Unterrichtsstunden à 45 min
(15 Einheiten)

Weitere Infos und Anmeldung bei

Davorka Popadić-Schleicher

Telefon: 0163 – 920 2314

oder 0157 – 537 31 311

E-Mail: davorka_popadic-schleicher@web.de

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unseren
Veranstaltungshinweisen unter:

www.suedost-ev.de
